

ZMLUVA O VÝKONE AUTORSKÉHO DOZORU

č. ZOPS/449/2022/BVS

Autorský dozor projektanta pre stavbu

„Senica-Holíč, Prepojenie vodovodu, 2. etapa, 2. časť, SO 10 Vodovod Dubovce“

(ďalej len „zmluva“) uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Čl. I.

Zmluvné strany

- 1.1 Objednávateľ** : **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo : Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
Zapísaná v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
Bankové spojenie :
Číslo účtu (IBAN) :
SWIFT :
IČO : 35 850 370
DIČ : 2020263432
IČ DPH : SK2020263432
Zastúpená : Ing. Marián Havel, člen predstavenstva/ investičný riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

- 1.2 Vykonávateľ** : **ATELIÉR BUDO s.r.o.**
Sídlo : Trnovec 33, PSČ 908 51
Zapísaná v : Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 35205/T
Bankové spojenie :
Číslo účtu (IBAN) :
SWIFT :
IČO : 47 989 017
DIČ : 2024175681
IČ DPH : SK2024175681
Zastúpená : Ing. Marián Budovič, konateľ

(ďalej len „vykonávateľ“)

(objednávateľ a vykonávateľ ďalej spolu len ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“)

Čl. II.

Východiskové podklady a údaje

2.1. Východiskové podklady

2.1.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je:

- cenová ponuka vykonávateľa na autorský dozor zo dňa 23.02.2022.

Čl. III.

Predmet zmluvy

- 3.1** Predmetom tejto zmluvy je záväzok vykonávateľa vykonávať autorský dozor počas celej doby realizácie stavby, v rozsahu a za podmienok ustanovených v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zaplatiť cenu za vykonanie autorského dozoru.

3.2 Na účely tejto zmluvy majú nižšie uvedené pojmy nasledovný význam:

autorský dozor sa rozumie kontrola realizácie stavby v súlade s projektovou dokumentáciou, platnými technickými normami a právnymi predpismi, v rozsahu a za podmienok ustanovených v tejto zmluve;

stavba sa rozumie stavba s názvom „**Senica-Holíč, Prepojenie vodovodu, 2. etapa, 2. časť, SO 10 Vodovod Dubovce**“, ktorej výstavba bola povolená stavebným povolením – vodoprávnym rozhodnutím č.j. VH-H-63/857/2004-BRU zo dňa 03.11.2004 zo dňa.

Čl. IV.

Rozsah výkonu autorského dozoru

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vo výkone autorského dozoru je obsiahnutý najmä nasledovný rozsah činností a povinností vykonávateľa:

- zúčastniť sa na odovzdaní staveniska zhotoviteľovi stavby,
- odovzdať geodetické a vytyčovací prvky stavby zhotoviteľovi stavby a odsúhlasiť vytyčenie stavby zhotoviteľom a súlad dokumentácie vo vzťahu k stavebnému povoleniu, zariadeniu staveniska, dočasných a trvalých úprav,
- kontrolovať dodržanie projektu a podmienok stavebného povolenia a upozorňovať objednávateľa na prípadný nesúlad,
- sledovať postup výstavby z technického a technologického hľadiska a časového plánu výstavby,
- poskytovať potrebné stanoviská a vysvetlenia k vypracovanej projektovej dokumentácii,
- účasť na operatívnych a kontrolných dňoch stavby,
- posudzovať návrhy stavebných postupov vo vzťahu k plynulosti výstavby,
- posudzovať a odsúhlasovať návrhy na zmeny a odchýlky v častiach projektov a zúčastniť sa konaní s tým súvisiacich,
- posudzovať a vyjadrovať sa k požiadavkám na materiálové zmeny a tzv. naviac práce, t. j. práce a dodávky nad rozsah stanovený schválenou projektovou dokumentáciou,
- vypracovávať zmeny projektovej dokumentácie k zmenám realizácie stavby odsúhlasených objednávateľom,
- v prípade realizácie súbežných investičných akcií a stavebných prác vykonávať činnosť koordinátora projektov za objednávateľa,
- zúčastniť sa konania v súvislosti s odovzdaním a prevzatím stavby, vrátane účasti pri kompletnom vyskúšaní a komplexných skúškach a podpisovať zápisy o odovzdaní stavby, stavebných objektov a prevádzkových súborov,
- zúčastniť sa v potrebnom rozsahu kolaudačného konania,
- vykonávať ďalšie úkony autorského dozoru projektanta súvisiace s realizáciou stavby, na ktoré ho splnomocní objednávateľ,
- písomne upozorniť objednávateľa na porušovanie a nevhodnosť stavebných postupov a nevhodnosť použitých materiálov. V prípade, že objednávateľ neurobil opatrenia na nápravu, vykonávateľ nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú z tohto titulu,
- dodržať projekt s prihliadnutím na podmienky určené stavebným povolením s poskytovaním vysvetlení potrebných pre plynulosť výstavby a upozorňovať stavebníka na prípadný nesúlad,
- posudzovať návrhy zhotoviteľa stavby na zmeny a odchýlky v častiach projektov spracovaných zhotoviteľom stavby z pohľadu dodržania technicko-ekonomických parametrov stavby, dodržania lehôt výstavby, prípadne ďalších údajov a ukazovateľov, a ak majú navrhované zmeny dopad na vydané stavebné povolenie, upozorniť objednávateľa na túto skutočnosť.

- 4.2 Autorský dozor sa bude uskutočňovať prostredníctvom odborne spôsobilej osoby poverenej vykonávateľom. Každý výkon autorského dozoru na stavbe bude zaznamenaný v stavebnom denníku.
- 4.3 Zmeny a dodatky projektu stavby budú vypracovávané v objednávateľom určených termínoch. Drobné úpravy budú vyšpecifikované v stavebnom denníku, závažnejšie a rozsiahlejšie na výkresovej dokumentácii s vyznačením dátumu a poradového čísla zmeny.

Čl. V. Čas plnenia

- 5.1 Vykonávateľ je povinný vykonávať činnosti autorského dozoru priebežne, v dojednaných termínoch, po celý čas realizácie stavby.
- 5.2 Termín zahájenia výkonu autorského dozoru: **dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**
Termín ukončenia výkonu autorského dozoru: **dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia stavby.**

Čl. VI. Cena za výkon autorského dozoru

- 6.1 Cena za výkon autorského dozoru v rozsahu Článku IV. tejto zmluvy je stanovená na základe cenovej ponuky vykonávateľa zo dňa 23.02.2022.
- 6.1.1. Hodinová sadzba za uskutočňovanie autorského dozoru je vo výške **30,- EUR / hod.** bez DPH (slovom tridsať eur za jednu hodinu).
Maximálna cena za výkon autorského dozoru je vo výške **5000,- EUR** bez DPH (slovom päťtisíc eur). K cene za výkon autorského dozoru bude uplatnený režim DPH v zmysle platných predpisov.
- 6.2 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za výkon autorského dozoru bude platná počas celého trvania zmluvného vzťahu. Cena za výkon autorského dozoru zahŕňa všetky náklady vykonávateľa spojené s výkonom autorského dozoru, vrátane nákladov na dopravu.
- 6.3 Podkladom pre fakturáciu bude technickým dozorom objednávateľa potvrdený rozsah vykonaných činností s uvedenou špecifikáciou výkonov autorského dozoru predkladaný vykonávateľom v intervaloch za kalendárny mesiac od začatia plnenia predmetu zmluvy. Potvrdené špecifikácie výkonov a merných jednotiek musia byť prílohou k faktúram. Výkon autorského dozoru bude vykonávateľ zaznamenávať aj formou zápisov v stavebnom denníku.
- 6.4 Všetky zmeny a práce nad rámec predmetu plnenia zmluvy budú riešené dodatkami k tejto zmluve.

Čl. VII. Platobné podmienky

- 7.1 Cenu za výkon autorského dozoru uhradí objednávateľ vykonávateľovi pri priebežnom plnení predmetu tejto zmluvy na základe faktúr vystavených vykonávateľom podľa skutočne vykonaných činností podľa Článku IV. tejto zmluvy a v termíne podľa Článku V. tejto zmluvy. Vykonávateľ a objednávateľ sa dohodli na čiastkovej fakturácii. Vykonávateľ je povinný vždy do pätnástich (15) dní po uplynutí kvartálneho obdobia vystaviť čiastkovú faktúru a zaslať ju objednávateľovi (za podmienok uvedených ďalej v tomto článku VII. zmluvy) na e-mailovú adresu: _____ za odpracované kvartálne obdobie, na základe potvrdených rozsahov prác za mesačné obdobia.

Kvartálnym obdobím sa rozumie trojmesačné kalendárne obdobie, ktoré sa zahajuje od času začatia výkonu autorského dozoru. Poslednú faktúru je vykonávateľ povinný vystaviť a zaslať ju objednávateľovi do pätnástich (15) dní po vydaní právoplatného kolaudačného rozhodnutia stavby (za podmienok uvedených ďalej v tomto článku VII. zmluvy) na e-mailovú adresu: _____ za obdobie od poslednej fakturácie.

- 7.2 Lehota splatnosti každej faktúry je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Za deň doručenia každej faktúry, ktorá bude vystavená po vecnej a formálnej stránke v súlade s podmienkami stanovenými v tomto článku zmluvy, sa považuje deň doručenia faktúry na e-mailovú adresu uvedenú v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy. Faktúry doručené počas sviatkov a dní pracovného pokoja, resp. v pracovné dni po 16:00 hod., budú vždy považované za doručené najbližší nasledujúci pracovný deň. Objednávateľ nenesie zodpovednosť za nedoručenie faktúry zo strany vykonávateľa a ani nie je povinný o tejto skutočnosti vykonávateľa upovedomiť. Platobná povinnosť objednávateľa sa považuje za splnenú v deň, kedy bude uhrádzaná suma odpísaná z účtu objednávateľa.
- 7.3 Každá faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) vrátane rozdelenia predmetu fakturácie na jednotlivé druhy dodaných tovarov a služieb v zmysle ustanovení § 74 odsek 1. písmeno f) tohto zákona) a ako prílohou musí obsahovať špecifikácie výkonov a vyčíslenie skutočne vykonaných merných jednotiek vykonaného autorského dozoru potvrdené technickým dozorom objednávateľa a potvrdenú kópiu objednávky zaslanej objednávateľom alebo vo faktúre bude uvedené číslo objednávky, pod ktorým ju objednávateľ eviduje.
- 7.4 Objednávateľ podpisom tejto zmluvy udeľuje vykonávateľovi súhlas k zasielaniu faktúr v elektronickej forme (v súlade s ustanovením § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH).
- 7.5 V predmete e-mailu, ktorým bude elektronická faktúra zasielaná, musí byť (za účelom základnej identifikácie) uvedené slovo: „faktúra“, „invoice“, „dobropis“, „řarchopis“; popri tomto označení môžu byť v predmete e-mailu uvedené aj ďalšie znaky, slúžiace k bližšej identifikácii (čísla alebo písmená).
- 7.6 Elektronická faktúra musí byť vystavená len vo formátoch súborov PDF, TIF, JPEG, BMP a nesmie byť zaheslovaná, zamknutá na tlačenie, ani komprimovaná.
- 7.7 Každý e-mail môže obsahovať v prílohe iba jednu elektronickú faktúru, pričom všetky dokumenty, ktoré sa prikladajú k faktúre (podľa bodu 7.3 tohto článku zmluvy) musia byť zaslané v tom istom e-maile ako samotná faktúra. E-mail, ktorým bude zasielaná elektronická faktúra (prípadne spolu s ďalšími dokumentami) nesmie byť väčší než 20 MB.
- 7.8 Vykonávateľ je povinný zabezpečiť vierohodnosť pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť faktúry vyhotovenej v elektronickej forme, v súlade s podmienkami zákona o DPH. Podpis faktúry kvalifikovaným elektronickým podpisom sa nevyžaduje.
- 7.9 V prípade, že faktúra:
- bude obsahovať nesprávne údaje, nesprávne fakturovanú cenu, a/alebo
 - nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti (vrátane príloh) podľa tejto zmluvy, a/alebo
 - nebude zabezpečená vierohodnosť jej pôvodu, neporušenosť obsahu a čitateľnosť a/alebo
 - nebude zaslaná v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve,

objednávateľ je oprávnený vrátiť ju vykonávateľovi na doplnenie alebo opravu (faktúra bude vrátená na emailovú adresu, z ktorej bola doručená, to neplatí ak vykonávateľ objednávatel'ovi oznámi inú/osobitnú adresu, zriadenú pre tento účel a to:

. V takom prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry objednávatel'ovi spôsobom uvedeným v bode 7.2 tohto článku zmluvy.

- 7.10 Absencia výslovného odmietnutia faktúry objednávatel'om neznamena, že táto faktúra bola prijatá, pričom strany sa výslovne dohodli, že z akejkoľvek platby uskutočnenej objednávatel'om nevyplýva, že sa tým objednávatel' vzdáva ktoréhokoľvek zo svojich práv alebo, že preberá čiastočne plnenie za výkon autorského dozoru zodpovedajúcemu uvedenej platbe a taktiež táto platba nemá vplyv na zodpovednosť vykonávateľa a ním poskytnuté záruky.
- 7.11 Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek zadržať splatnú platbu vykonávateľovi v prípade, ak vykonávateľ nesplní ktorúkoľvek z povinností stanovených mu zmluvou, a to až do riadneho splnenia povinnosti vykonávateľa. Objednávateľ nie je v takomto prípade v omeškaní.
- 7.12 Vykonávateľ nie je oprávnený, okrem prípadu, ak to výslovne stanovuje samotná zmluva, požadovať od objednávatel'a akékoľvek zálohové platby alebo preddavky za výkon autorského dozoru. Toto pravidlo platí aj pre prípadné práce navyše požadované objednávatel'om.
- 7.13 Vykonávateľ nie je oprávnený postúpiť tretím osobám akékoľvek pohľadávky voči objednávatel'ovi, ktoré mu vznikli podľa alebo v súvislosti s touto zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatel'a. Porušenie tohto ustanovenia zmluvy má za následok neplatnosť takéhoto postúpenia pohľadávky.
- 7.14 Vykonávateľ nemá právo započítavať svoje pohľadávky alebo nároky voči objednávatel'ovi proti pohľadávkam alebo nárokom objednávatel'a voči vykonávateľovi na akékoľvek platby podľa zmluvy ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam objednávatel'a voči vykonávateľovi, vzniknutým na základe zmluvy. Vykonávateľ rovnako nemá právo zadržiavať a neplatiť akékoľvek platby, ani ich časť, podľa zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok vykonávateľa voči objednávatel'ovi.
- 7.15 Objednávateľ týmto vyhlasuje, že má na zmluvne objednané práce na realizáciu diela podľa tejto zmluvy zabezpečené dostatočné finančné prostriedky.
- 7.16 V prípade, že bankový účet Vykonávateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, nebude ku dňu vystavenia faktúry zverejnený v zozname bankových účtov Vykonávateľa používaných na podnikanie na webovom sídle Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky (ďalej len „zoznam“ a „FÚ“), je Objednávateľ oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankový účet (v prípade viacerých účtov na ktorýkoľvek účet), ktorý je zverejnený v predmetnom zozname. V prípade, že ku dňu vystavenia faktúry nebude v zozname na webovom sídle FÚ zverejnený žiadny bankový účet Vykonávateľa používaný na podnikanie, je Objednávateľ oprávnený uhradiť Vykonávateľovi fakturovanú sumu bez DPH a príslušnú DPH uhradiť na číslo účtu správcu dane, vedené pre Vykonávateľa. V uvedených prípadoch sa takto vykonanou úhradou považuje záväzok Objednávatel'a uhradiť cenu za výkon autorského dozoru za splnený a Vykonávateľ nemá nárok žiadať od Objednávatel'a ďalšie finančné plnenia.

Čl. VIII.

Zodpovednosť vykonávateľa

- 8.1. Vykonávateľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu, ktorá vznikla objednávateľovi alebo tretej osobe v dôsledku alebo v súvislosti s porušením povinností vykonávateľa pri výkone autorského dozoru upraveného v tejto zmluve, resp. v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, a to najmä nie však výlučne za škodu, ktorá vznikla Objednávateľovi alebo tretej osobe v dôsledku toho, že vykonávateľ nevykonával autorský dozor s odbornou starostlivosťou.
- 8.2. Vykonávateľ zodpovedá za to, že autorský dozor je vykonaný riadne, včas a s odbornou starostlivosťou, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi a príslušnými technickými normami, so súťažnými podmienkami, pokynmi objednávateľa a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

Čl. IX.

Zmluvné pokuty

- 9.1 V prípade oneskorenej úhrady faktúry má vykonávateľ právo uplatniť si u objednávateľa nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Vykonávateľ sa zaväzuje, že žiadne iné sankcie voči objednávateľovi v prípade omeškania objednávateľa podľa predchádzajúcej vety tohto odseku zmluvy neuplatní.
- 9.2 V prípade, ak vykonávateľ pri vykonávaní činnosti autorského dozoru poruší povinnosti ustanovené podľa článku IV zmluvy, má objednávateľ právo na uplatnenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každé jednotlivé porušenie, čím nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

Čl. X.

Doručovanie

- 10.1. Všetky oznámenia a žiadosti podľa zmluvy budú urobené v písomnej forme a budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou príslušnej zmluvnej strane.
- 10.2. Takéto oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- a) momentom odovzdania na príslušnej adrese alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom) oprávneným zástupcom zmluvnej strany alebo
 - b) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou).
- 10.3. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené zmluvnej strane v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 hod. až 16:00 hod.) budú vždy považované za doručené nasledujúci pracovný deň.
- 10.4. Oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť zmluvnej strane doručené, budú pokiaľ zmluvná strana neoznámila druhej zmluvnej strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne desať (10) pracovných dní vopred, druhej zmluvnej strane doručované výlučne na nasledovnú adresu:

Objednávateľ:
adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:

tel.:

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava
Ing. Marián Havel, člen predstavenstva/ investičný riaditeľ

e-mail:
vo veciach technických do rúk:
tel.:
e-mail:

Vykonávateľ:

adresa:
vo veciach zmluvných do rúk:
tel.:
e-mail:
vo veciach technických do rúk:
tel.:
e-mail:

ATELIÉR BUDO s.r.o.
Trnovec 33, PSČ 908 51
Ing. Marián Budovič

- 10.5. Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa zmluvy budú vždy vyhotovené v slovenskom jazyku.

Čl. XI.

Dôvernosť informácií a ochrana osobných údajov

- 11.1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu druhej zmluvnej strany nevyužije, neposkytne ani neoznámi akejkolvek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, ktorým toto oprávnenie vyplýva priamo z udeleného plnomocenstva, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej zmluvnej strany, materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, zástupcom financujúcich bánk alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek informácie o obchodných vzťahoch s druhou zmluvnou stranou, akékoľvek informácie tajného alebo dôverného charakteru, a že uchová v tajnosti všetky obchodné, dôverné, tajné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej zmluvnej strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej zmluvnej strany.
- 11.2. Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek zmluvná strana má právo poskytnúť takéto informácie:
- a) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti so zmluvou,
 - b) osobe, ktorá pre takú zmluvnú stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
 - c) osobe, ktorá pre takú zmluvnú stranu obstaráva archiváciu zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu zmluvy, a
 - d) osobe, ktorá priamo alebo nepriamo ovláda ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
- 11.3. Každá zo zmluvných strán vynaloží primerané úsilie, aby zabránila zverejneniu alebo vyzradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach.
- 11.4. Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy budú spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany získané v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám z tejto zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy. Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a

o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Objednávateľa je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na gdpr@bvsas.sk. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej zmluvnej strany súvisiacej s plnením zmluvy.

- 11.5. Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietat' v určitých prípadoch proti spracúvaniu v prípade, ak právny základ je oprávnený záujem, právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Viac o ochrane osobných údajov na www.bvsas.sk.
- 11.6. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy.
- 11.7. Vykonávateľ svojím podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov objednávateľom v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na www.bvsas.sk a že zabezpečil poskytnutie týchto informácií dotknutým osobám vykonávateľ. Vykonávateľ je zodpovedný za to, aby dotknuté osoby dokázateľne informoval, že ich osobné údaje spracúva objednávateľ.

Čl. XII.

Ostatné ustanovenia

- 12.1. Vykonávateľ je povinný počas vykonávania činnosti autorského dozoru riadiť sa príslušnými predpismi a rešpektovať pokyny objednávateľa.
- 12.2. Na základe požiadavky objednávateľa je vykonávateľ povinný riešiť potrebné opatrenia patriace do činnosti autorského dozoru v primeranom čase, v prípade nutnosti v odôvodnených prípadoch ihneď.
- 12.3. Zodpovedným autorským dozorum vykonávateľa je
- 12.4. Zodpovedným technickým dozorum objednávateľa je
- 12.5. Vykonávateľ je povinný dodržiavať ustanovenia všetkých platných predpisov týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj ochrany pred požiarimi s cieľom

predchádzať pracovným úrazom, prevádzkovým nehodám, haváriám, požiarom ako aj iným mimoriadnym udalostiam na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom. Jedná sa najmä o dodržiavanie ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, následne všetkých súvisiacich platných právnych predpisov ako sú jednotlivé vyhlášky, nariadenia vlády a technické normy. Na úseku ochrany pred požiarom je vykonávateľ povinný dodržiavať najmä ustanovenia zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

Čl. XIII. Ukončenie zmluvy

- 13.1. Zmluvné strany majú právo ukončiť zmluvu pred jej riadnym splnením
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán,
 - c) výpoveďou objednávateľa.
- 13.2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená v prípade porušenia zmluvných povinností odstúpiť od zmluvy v zmysle Obchodného zákonníka. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 13.3. V prípade, ak došlo k podstatnému porušeniu zmluvných povinností vykonávateľa a tým došlo k odstúpeniu zo zmluvy zo strany objednávateľa, vykonávateľ berie na vedomie povinnosť úhrady skutočne vzniknutej škody, ktorá objednávateľovi v súvislosti s odstúpením zo zmluvy vznikla.
- 13.4. Objednávateľ má právo ukončiť túto zmluvu písomnou výpoveďou, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede vykonávateľovi.
- 13.5. Ukončením zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce zo zmluvy, okrem povinností týkajúcich sa ochrany dôverných informácií a osobných údajov, nárokov na náhradu škody resp. iných práv a povinností, ak to vyplýva z ich charakteru v zmysle právnych predpisov.
- 13.6. Zmluvné strany zároveň berú na vedomie, že v prípade predčasného ukončenia zmluvy, majú povinnosť vysporiadať všetky vzájomné nároky vyplývajúce zo zmluvy.

Čl. XIV. Záverečné ustanovenia

- 14.1. Meniť alebo dopĺňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 14.2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 14.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na novú nástupnícku právnickú resp. fyzickú osobu.

- 14.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy prečítali a porozumeli mu, že ich vôľa v ňom dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jeho obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 14.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých si dve (2) vyhotovenia ponechá objednávateľ a dve (2) vyhotovenia vykonávateľ.
- 14.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 14.7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
- cenová ponuka vykonávateľa na autorský dozor zo dňa 23.02.2022.

V Bratislave, dňa 23.5.2022

Za objednávateľa:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Marián Havel
člen predstavenstva/ investičný riaditeľ

V Trnovci, dňa 23.5.2022

Za vykonávateľa:
ATELIÉR BUDO s.r.o

Ing. Marián Budovič
konateľ